بسم الله الرحمن الرحيم

In the Name of Allah, the All-merciful, the All-compassionate

شروط الله كنام ستوجباتهم على أن ينهايتهم كنام ونالاهم
O Allah, I ask You by Your mercy,
which embraces all things
And by Your strength, through which You dominatest all things,
وَخَضَعَ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ

And toward which all things are humble

جسّ كا سا من بريزي نمر جباتا منو عا چ
And before which all things are lowly
And by Your invincibility through which You overwhelmest all things,

تیری اس حاکم‌اند عظمت کا ہواست جس سے تو برھی پرغلاب ہے
And by Your might, which nothing can resist
And by Your tremendousness, which has filled all things.

تیری اس عظمت کا واسطے جس کے جلو لے سے برچین بھری ہے
by Your force, which towers over all things
And by Your face, which subsists after the
annihilation of all things,
And by Your Names, which have filled the foundations of all things
And by Your knowledge, which encompasses all things.
And by the light of Your face, through which all things are illumined!
Yānūrī yaqūnu sūs,

O Light! O All-holy!

A-nūr fī yakūn wālīkāzāh
O First of those who are first
وَيَا أُخُرُ الْآخَرِينَ

And O Last of those who are last!

اَسِبٞ آخِرُونَ سَآخُرٞ
O Allah, forgive me those sins which tear apart safeguards!

آللّهُمَّ اغْفِرْ لي الذُّنُوبَ الَّتِي تَهْيَتِكَ العِصَمَةَ

اّللّهِ شَهِيدَ سَبِيلِهِ وَكَانَهُ مَعَافٍ كُرَوَّةً جَوِّيَّةً تُحَفْظُ كَنَّهُ

وَالِيَ تُعَامٍ دِينَانِكَ هُمَا كُوْسَامُ كُرَدِيتِي بُنَيٌّ
O Allah, forgive me those sins which draw down adversities!

أَلَّهِمَّ اغْفِرْ لِيَ الذُّنُوبِ الَّتِيْ تُنزِّلُ الْبَيْقَمَ
O Allah, forgive me those sins which alter blessings!
آَلِلَّهُمَّ اغْفِرْ لِيّ الْذُّنُوبِ الَّتِيّ تَحِبُّسُ الدُّعَاءُ

O Allah forgive me those sins which hold back supplication!

اَلْلَّهُمَّ لَا تَحْبِبْ لِيّ الدَّعَاءُ وَهَذَى سَبِيلُ مَعَايِحَكَ

جَعَالَاكِنْ قَبْلُ نَمَسُّكَ بَيْنَ يَدَيّ
أَلْلَهَّمَّ اغْفِرْ لِيَ الذُّنُوبِ الَّتِيْ تَقْطَعُ الرَّجُلَاءِ

O Allah forgive me those sins which cut down the hopes!

إِنِ اللَّهُمَّ إِنِّي نَعْتُمِنَ هُمْساً مَّعَاهُ كَرَدَّ
جُوَامِيدَ يَتَبَدَّيْتُهَا بِنَينَ
O Allah, forgive me those sins which draw down tribulation!
O Allah, forgive me every sin I have committed.
and every mistake I have made!
O Allah, verily I seek nearness to You through remembrance of You,
And I seek intercession from You with Yourself,
And I ask You through Your munificence to bring me near to Your proximity,
وَآنْ تُؤُزِّ عَنِّي شُكْرَكَ

And to provide me with gratitude toward You

ْمَعْهَا أَداً شَكْرِيُّ تَوْفِيقٌ دَـ
And to inspire me with Your remembrance.
O Allah, verily I ask You with the asking of a submissive, abased and lowly man to show me
آن تُسَاوِی جَنَّتی وَ تُرَحَمَتی،

forbearance, to have mercy on me

اور گر بی وزاری کرے نے والا تو کو میری بچو چوک معاف کر

مجبور ہو رہا فرما
وَتَجَعلْنِي بِقَسْبِك رَاضِيًا قَانِعًا.

And to make me satisfied
وَفِي جَمِيعِ الْأَخْوَالِ مُتَوَاضِعًا،

and content with Your appointment and[make me] humble in every state.

اور میں بر حال بیس مطمئن رکھے
O Allah, I ask You the question of one whose indigence is extreme,

اللهُمَّ وَ آسَتَنَّكُ سَوَآَلَ مَنِ اسْتَنَدَّ فَاقْتِئِهْ

اَللهُمَّ تِمْ حضور سوَال كِرَمَانِهِ

اَسْلَيْتِي مَكَّةَ يَشَدْرُت مَوْفَاقَتِي
And who has stated to You in difficulties his need
And whose desire for what is with You has become great.
O Allah, Your force is tremendous, Your place is lofty,
And Your deception is hidden, Your command is manifest,

تیر ارتباط بهت ارفع و عالی تیری تدیری خفیه
And Your domination is overwhelming,
Your power is unhindered
And escape from Your governance is impossible.
أَللّهُمَّ لَا أَجِدُ لَدُنِئُوْيِي غَافِرًا.

O Allah, I find no forgiver of my sins,
Nor concealer of my ugly acts

وَلَا لَقَبَائِلِي سَائِرًا,
Nor transformer of any of my ugly acts into good acts but You
لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَّـتَ سُجَّدَانِكَ

There is no god but You!

تَمَرُّ الْوُكَّلَ مَعَكَ، يَسِيرُ يَسِيرًا كَما نَعْنَاهُ وَالاً
Glory be to You, and Thine is the praise!
I have wronged myself,
And I have been audacious in my ignorance.
And I have depended upon Your ancient remembrance of me and Your favour toward me.
O Allah! O my Protector!

How many ugly things You hast concealed!

اِسَّمَيْرَةٍ اللَّهَ مَيْرَةٍ مَّا لَكَ
توْنِي مَيْرَى كَنَّىٰ بِرَأَيْنِكَ سَيْرَتُيَّ كَيٰٓ
وَ گُمِّ من فَادِجَ مِن الْبَلَآءِ أَقْلُنتِهَا

How many burdensome tribulations You hast abolished!

tūn man jhār-bāse khatnī, yi sēnt bāwān kothāl dīyā
وَ جَمِيعٌ مِّن عَشَارٍ وَقَيْيَةٍ

And how many stumbles You hast prevented!

توْنَ مَجْهَكْ كَنِئِيَّ، يِنْخْرُوْنَ كَيْ نَسْوَانِيَ سَةَ جَالِلِیَاءٍ
And how many ordeals You hast repelled!

وَ كَمْ مَّمَّهَوْا دَفَعْتَهُ
And how much beautiful praise, for which I was
unworthy, You hast spread abroad!
O Allah, my tribulation is tremendous,
And my bad state is excessive,
And my acts are inadequate,
And my fetters have tied me down,
And my far-fetched hopes have held me back from my gain.
وَخَذَّاعْتُهَا الدُّنْيَا بِغُرُورٍ رَهَا،

And this world with its delusions, my own soul

with its offences

دُنْيَا نَاعَمَةُ جَوَّالِيِّ يُمِينَ دُمَّ سَعْيَ رَجُوٍّ قُوَّادٍ يٰبَيَّ
and my delay have deceived me.
O my Master! So I ask You by Your might not to let my evil works
and acts veil my supplication from You,
And not to disgrace me through the hidden things You knowest of my secrets
And not to hasten me to punishment for what I have done in private:
My evil acts in secrecy and my misdeeds
And my continuous negligence and my ignorance
And my manifold passions and my forgetfulness.

میری کثیرت خواش، نفس اور غفلتی
وَكُنِ اللَّهُمَّ بِعَزْزِيَتٍ يُلْيَيْنِ فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ رَؤُوفًا.

And by Your might, O Allah, be kind to me in all states.
And be gracious to me in all affairs!
My God and my Lord! Have I any but You

اے میرے معجودور بیہرے سوا میرا کوئی پہ
from whom to ask removal of my affliction
and regard for my affairs!

اوراچہ کا مون بیٹی نظر کرم کرے نکا
My God and my Protector!

اے میرے مجبور مولانا تو نے
You put into effect through me a decree in which I followed the caprice of my own soul.
And I did not remain wary of adorning my enemy.

اور میرے دم دیاں نے بھوج کھے سنہری خوائی دکھا کے

بیل آن سے اپنیا جاواز کر سکا
So he deluded me through my soul's caprice.
وَ أسْعَدَةُ عَلَيْهِ ذُلِّكَ الْقَضَاءُ

and therein destiny favoured him
So, in what was put into effect through me in that situation,
I transgressed some of Your statutes.
And disobeyed some of Your commands.
فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَيْهِ فِي جَمِيعٍ ذَٰلِكَ

So Thine is the argument against me in all of that

تَنَٰمُ حَالَاتُ مَنْ تَيْرُي تَعْرِيْفَ يِنْحَجْ يِثْرَابٍ
I have no argument in what Your destiny put into effect through me therein nor in what Your
وَ أَلَّمْ مَنِّي حُكْمَكَ وَبَلَاءً

decree and Your tribulation imposed upon me.

Now I have come to You,
My God, after my shortcoming

اے میں مجبودت میری بارگہ میں حاضرہوں
and my immoderation toward myself,
Proffering my excuse, regretful,
مُعترَّرًا نادِمًا، مُنَكَّسِرًا امْسَتَقَبِيلًا،

Broken, apologizing,
Asking forgiveness, repenting,

عذر خواه، بسیار، دول شکست، کی پرندام،
Mushtafara mufid bi, mufira madu'ina mu'tirafa.

Acknowledging, submissive, confessing.

Jannath ka atibgar, tariy teref mertaq dar kar tana mubin.
لا آچد مفرًا تمامًا رہا میں،

I find no place to flee from what occurred through me,

کہ بہترے نہیں تحقیق کے لئے نکوٹی رہا فرار بہ

اس کے بعد میرے نظر نہیں کے لئے نکوٹی رہا فرار بہ
Nor any place of escape to which I may turn in my affairs,
Other than Your acceptance of my excuse
and Your entering me into the compass of Your mercy.

اور مجھے اپنے سرحد دامن رحمت میں لے جا رہا ہے۔
Tanggal

O Allah, so accept my excuse,

Tanggal
Have mercy upon the severity of my affliction.
And release me from the tightness of my fetters,
My Lord, have mercy upon the weakness of my body,
the thinness of my skin and the frailty of my bones.
O You who gave rise to my creation, to the remembrance of me.

Ya amn bad-a khoqyi, w'az gur'i w'taribeti.

E wdzat jis n'miri khoqiqi urqi al z'kri bu neki abtiky.

Miri pi'orsh k'amaman k'ya.
to the nurture of me, to goodness toward me
and to nourishment on me,
Bestow upon me for the sake of Your having given rise [to me]
O Allah, my Master and my Lord!
Canst You see Yourself tormenting me with
Your fire after I have professed Your Unity
And after the knowledge of You my heart has embraced,
And the remembrance of You my tongue has constantly mentioned
And the love of You to which my mind has clung,
And after the sincerity of my confession
and my supplication, humble before Your lordship
Far be it from You! You art more generous than that You shouldst squander him whom You hast nurtured,

نہیں ابیا ممکن نہیں کیوںک تیرا اکرم اس سے کچھ بھی ہاکر
کرتوا اکرم کوہ بسہارا جھوڑ دے جسے لوں نہ خود پالا تو
Or banish him whom You hast brought nigh,

يا سأري إلى موسر يسوى ناساء قرب خنشاتي إلى

أو تبعدي من آذانيته.
Or drive away him whom You hast given an abode
أو تسيلم إلابلاء من كفیته

Or submit to tribulation him whom You hast spared

یاس بلاوئ کا خوارے گرو چس کا تو خود ملیا ہو
and shown mercy. Would that I knew, my Master,
My God and my Protector,

اُس میں میرے مالک میرے پروردگار میرے مولانا
انْسِلَّط النَّارَ عَلَيٌّ وُجُوْدَهُ خَرَّتْ لِعَظْمَتِهَا سَاجِدَةً

Whether You wilt give the Fire dominion over faces fallen down prostrate before Your Tremendousness,
And over tongues voicing sincerely the profession of Your Unity

ان زباناً پرچیده دل سے تیری توحید کا اقرار کے
and giving thanks to You in praise,
وَ عَلَى قُلُوبِنَا اعْتَرَفَت بِاِلهَيْتِكَ مُحَقَّقاً

And over hearts acknowledging Your Divinity through verification,

اَن دَوَلَ لَهُ جَوَابٌ تَبَرَّعْنَ مَعْبودِهِنَّ

كَانَتْ شَنَّاحَانَا اعْتِزَافَ كَرَّهُ بَيْنَا
And over minds encompassing knowledge of

ان ضمیروں پر جوہرے علم سے اس قدر بھرے ہوئے
You until they have become humble
And over bodily members speeding to the places of Your worship in obedience.
and beckoning for Your forgiveness in submission.
No such opinion is held of You!
Nor has such been reported—thanks to Your bounty concerning You,
O All-generous! My Lord,
And You knowest my weakness before a little of this world's tribulations.
and punishments,
وَمَا يَبْعَثُ رَبُّكَ فِي هَاذِهِمُ الْمَكَارِيْهِ عَلَى أَهْلِهَا،
And before those ordeals which befall its inhabitants,
Even though it is a tribulation and ordeal whose stay is short,
whose subsistence is but little and,
whose period is but fleeting.
So how can I endure the tribulations of the next world.
and the great ordeals that occur within it
For it is a tribulation whose period is long,
whose station endures and whose sufferers are given no respite,
Since it only occurs as a result of Your wrath,
Your vengeance and Your anger,
And these cannot be withstood by the heavens and the earth.

اور بیہدے اسرائیل برداشت کرسکتے ہے نہ کسی نہیں
O Master, so what about me!

اے میرے، آقا پھر اپنی صورت میں میرا کیا حال ہوگا،
وأنا عبديك الضعيف الذليل.

For I am Your weak, lowly, base,

بينما يكون بنده تدفقا كمزور، ذليل.
أَحَقِّيِّرُ الْبَسْكِيَّينِ الْمُسْتَكِيِّينِ

wretched and miserable slave.
Ya Allah! Ya Rabbi! Ya Sadiq! Ya Moula!

My God! My Lord! My Master! My Protector!

For which things would I complain to You
And for which of them would I lament and weep
لأليمِ العَذَابِ وَاشْدادِهِ،

For the pain and severity of chastisement

درونِاَک عذاب اوراس کی سختی پر،
Or for the length and period of tribulation
Fala' Al-Fil' Al-Mutub 'Alin Al-Hukman 'Alayk. So if You takest me to the punishments with Your enemies,

Lilun Azghatun Mij'ahayi Wusumun Kase Amaluzrin 'Alun Jumahay Dha.
And gatherest me with the people of Your tribulation.
And separatest me from Your friends and saints,
Then suppose, My God, my Master, my Protector and my Lord

اے میرے مولانا میرے پورے گل

اور اگر ایسا فرض چیکر لی جاے تو اے میرے محبوب، اے میرے ماں لک

فَهْبِینی یا اَلِهِی، وَ سَبِیلِی وَ مَوْلَائِی وَ رَبِّی
that I am able to endure Your chastisement,
How can I endure separation from You.
And suppose that I am able to endure the heat of Your fire,
How can I endure not gazing upon Your generosity.
آیا کیف آسکنی در النار؟

Or how can I dwell in the Fire

کیا یہ آتش جنگل میں کسی گھر اور بول

Or how can I dwell in the Fire
while my hope is Your pardon
فَبِعَزْرِ تَكِ يَا سَيِّدِيَ وَمَوَلاَيَ.

So by Your might, my Master and my protector,

لِسَنَ تِرَى عَزْتِي كُلَّ قَسْمٍ إِلَّا مِيرَٰ وَأَقاومُاهَا.
I swear sincerely, if You leavest me with speech,

بيئي قشم کھا کر کتاب جھون وپان اگرتو نے میری گو پایی سلامت گنجی
I will lament to You from the midst of the Fire's inhabitants with lamentation of the hopeful
I will cry to You with the cry of those crying for help.
I will weep to You with the weeping of the bereft
And I will call to You, Where art You, O Sponsor of the believers,
O Goal of the hopes of Your knowers,
O Aid of those who seek assistance,
O Friend of the hearts of the sincere
And O God of all the world's inhabitants!

اوراے تمام جہان علة مجبود کیا توہ گا...
آُفْتَرَاكَ سُبْحَانَكَ، يَا إِلهِيَ وَبَصَارُكَ

Canst You see Yourself
Glory be to You My
God, and Thine is the praised
hearing

تَيْرِي ذَاتِ يَوْهُ أَسْهَ أَسْهَ مَيْرَ مَعْجُوبٍ يَنْتَجُو
within the Fire the voice of a slave surrendered to You,
Sajjan was imprisoned because of his violations.

جواپي نافرمانی کي پاؤنگ سے سے مین قید کر دی گئیا ہو۔
Wِدَّاَقَ تَطَعَّمْ عَذَابَهَا بِمَعَصِيَّتِهِ

Tasting the favour of its torment because of his disobedience,
And confined within its levels because of his sin and crime,
While he laments to You with the lament of one hopeful for Your mercy,
And calls to You with the tongue of those who profess Your Unity
وَيَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِرَبِّكَ بَيّنَتِكَ

And entertains You by Your lordship!

اور تیری لوئیت کے واسطے سے تیری جناب سے سربراہ چپناماہو
فَكَيْفَ يَبْقَى فِي الْعَذَابِ

My Protector, so how should he remain in the chastisement,

اِنَّمَا يَمِرُّ شَيْءٌ مِّنَ اللَّهِ عَذَابَ مَّا كَانَ كَسَرَهُ
while he has hope for Your previous clemency
Or how should the Fire cause him pain

يا أنت السجمن اس كي اذ كي يلتئم لذك أنت
while he expects Your bounty and mercy
Or how should its flames burn him,
while You hearest his voice
and seest his place
Or how should its groaning encompass him,

يا جهنم كي تكفّين یوگیناس كي یحرف كرسیس گی

ام گیف یشتِبل علیه زُفیّرها
while You knowest his weakness
آمَّرَ گُلُفِیتَتْقَلْعُ بَیْنَ اطْبَاقِیٰها.

Or how should he be convulsed among its levels,

یا پپروہ جنہم کے طبقات میں کیوں ہورتنگ پتارے گا.
while You knowest his sincerity
Or how should its keepers torture him
while he calls out to You, O Lord
Or how should he have hope of Your bounty in freeing him from it,
فَثُنَّى رَكَّةٌ فِيُّهَا، هَيَّهَاتُ مَا ذَلِكَ الْخَلْقُ بِكَ،

while You abandonest him within it

اورتواس جَنَّةً مِّيلٍ كَيْ بَارَضَنَّٰدْ

نَهيمٌ تَيْرٌ نسبتَ ابِي اَدْمَكَ نَهيمٌ كَيَّ بَابَكَا
Far be it from You! That is not what is expected of You,

نِدۡیُ تِـرے کرَم وَفضل کا یہ شیوہ ہے
Nor what is well-known of Your bounty,
Nor it is similar to the goodness
and kindness You hast shown to those who profess Your Unity. So I declare with certainty that were it not
آَ لَا أَمَّا حَكَمْتُ بِهِمْ مِنْ تَعْذِيرٍ جَابِرٍ يُكَ.

for what You hast decreed concerning the
chastisement of Your deniers And what You hast
foreordained concerning the everlasting home of those who stubbornly resist,
You wouldst make the Fire, all of it, coolness and safety,

تُولَّوْض وَرَايَتِ السَّارِجَةِ كُلْهَا بَرَدًا وَسَلَامًا.
وَمَا كَانَ لَأَحَدٍ فِيهَا مَقَرَّرًا وَلَا مُقَامًا

And no one would have a place of rest or abode within it.
لكنّك تقدّست آسماؤك

But You—holy are Your Names

ليكن خوشنویسی این اسماء احصیاء کے تقدّس کی قسم کھالی ہے
آَفِسَنَتْ آنَ تَمَالُهَا مِنَ الدَّكَافِرِينَ

hast sworn that You wilt fill it with the unbelievers,

کرتوتمام کافرون سے جوحن
Both Jinn and men together,
And that You wilt place those who stubbornly resist therein forever.
And You majestic is Your eulogy said at the beginning
and wernt gracious through kindness as a favour,
آَفِمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كُبْنِ كَانَ فَاِسْقَأَ

What Is he who has been believer like unto him who has been ungodly

کہ یاً ہو لوگ جومومن پین کسی حیثیت کے بین جسے فاسق نہیں
They are not equal)

My God and my Master!

بيمساوي حففني نهبت کرده ابعی میرے معبود، اس میرے مالک
فَأَسْأَلُكُ بِالْقُدْرَةِ الَّتِي قَدْ رَمَيْتَهَا
So I ask You by the power You hast apportioned

تَنْاَسْأَلُكُ بِقُدْرَةِ كَمَا رَمَيْتَهَا وَأَسْأَلُكُ بِقُدْرَةِ الْقَدْرَةِ وَأَسْأَلُكُ بِقُدْرَةِ الْقَدْرَةِ الَّتِي قَدْ رَمَيْتَهَا
to your abiding power, to your power and power, and to your power
And by the decision which You hast determined
and imposed and through which

And by the decision which You hast determined
and imposed and through which
You hast overcome him toward whom it has been put into effect,
آن تَتَّهيب لي في هذه الليلة

That You forgivest me in this night

کبھی کبھی تو معاف کروے ای رات
وَفِي هَذِهِ السَّاعَةِ
and at this hour
Every offence I have committed,
And every sin I have performed,
And every ugly thing I have concealed
And every folly I have enacted
Whether I have hidden or announced it,
Or I have concealed it or manifested it
And every evil act which You hast commanded
the Noble Writers to record,
Those whom You hast appointed to watch over what appears from me

Beautiful Quranic Arabic translation by Muhammad Taib Khan Jahangir, PhD
And whom You hast made, along with my bodily members, witness against me.
And You wast Yourself the Watcher over me from behind them,
And the Witness of what is hidden from them
وَبَرْحَمَّيْنِكَ أَخْفَىْتَهَا،

But through Your mercy You concealed it.

اُرِجنَّهِينَ تُوْلِيَّةً ابْنِيُّ رَحْمَتٍ سَعِيدًا بِهِ،
And through Your bounty You veiled it.
وَأَنْ تُؤْفِقَ حَتَّىٰ مِنْ كُلِّ خَبٍّ أَنْزَلَتْهُ.

And I ask You that You bestowest upon me an abundant share of every good You sendest down,
Or kindness You conferrest,
Or goodness You unfoldest,
Or provision You spreadest out,
Or sin You forgivest,

Or ۠رِزَقٍ بَسطْتُهُ. آَوِ ذَّتِبْ تَغْفِرُهُ.
Or error You coverest.
My Lord! My Lord! My Lord!

کے میرے پرودگار، اس میرے معبود،
My God! My Master! My Protector!

اے میرے آقائد اے میرے مولا
Owner of my bondage!
O He in whose hand is my forelock!

اے میری غلامی کے مالک
اے وہ ذات جس کی گرفت میری جان سے
O He who knows my affliction and my misery!
O He who is aware of my poverty and indigence!
My Lord! My Lord! My Lord!

اے میرے پروردگار، اے میرے پروردگار،
I ask You by Your Truth and Your Holiness
And the greatest of Your Attributes and Names,
آن تجعل أوّقائي من الليل والنهار.

That You makest my times in the night

اورتيرے مبارک نامون کامیتری انتظامیہ کشمیرے دن رات
and the day inhabited by Your remembrance,
And joined to Your service

के आविष्कारों का अभिन्न याद से मुख्यतः कर दो
के उद्देश्य तैयार फर्मान दर्द बिन बस्ता है
وَ أَعْمَاليِنِيِّ عِنْدَكَ مَقْبُوْلَةً،

And my works acceptable to You,
So that my works and my litanies

اِس طرِح کُمیئرِ کے تمام اعمال و اذکار راکِ ہوںگے و روکی حیثیت اختیار کریں
may all be a single litany
وَ حَالِيَ فِي خِدْمَتِكَ سَرُّ مَدَّاً،

And my occupation with Your service everlasting.

اِبْكِ دَأْنَي وَسَرِّدِي كَيْفَ حَامِلْ نِمَّرَاءَ
My Master! O He upon whom I depend!
O He to whom I complain about my states!
يا رب يا رب يا رب
My Lord! My Lord! My Lord!

امیر سے پورے گار اس میرے پورے گار,
Strengthen my bodily members in Your service,
And fortify my ribs in determination
And bestow upon me earnestness in my fear of You
And continuity in my being joined to Your service
حتی آشرح الیک فی میاپترین السابقین

So that I may move easily toward You in the battlefields of the foremost
And hurry to You among the prominent
And desire fervently Your proximity among the fervently desirous
And move nearer to You with the nearness of the sincere
And fear You with the fear of those who have certitude
And gather with the believers in Your vicinity.
O Allah, whoever desires evil for me, desire [it] for him!

بِسْمُ اللَّهِ الرَّחِيمِ

عَلَى الْهَجَمِ بِحَسَبِكَ بِكَ ابْنِ دُلْلَةَ
whoever deceives me-deceive him!
And make me one of the most excellent of Your slaves in Portion from You,
And the nearest of them in station to You

And the nearest of them to You is a people (Jannatul-Banaa)
And the most elected of them in proximity to You.
فَإِنَّهُ لا يَيْتَنِى ذُلْكَ إِلَّا يَفْضِلُكَ

For that cannot be attained except by Your bounty. And grant generously to me through

كَيْوَانَكَ بِيَزْمِ تَبْرِيرَ فَضُلِّكَ لِبِني مَكَّةِ نِعْمَانُ بْنِ يَسَيْسٍ
Your munificence,

And incline toward me with Your splendour
And protect me with Your mercy!

اِبقِي رَحْمَتَ مِنَ اللَّهِ وَاحْفَظْنِي بِرَحْمَتِكَ.
And make my tongue remember You without ceasing.
وَقَلْبِي يَحْبَبُك مُنْتَيَاً

And my heart enthralled by Your love!

مِئرَے دُلِّ کو اپنی محبت کی جاپتی عطا کر،
And be gracious to me by answering me favourably,
And nullify my slips
And forgive my lapses!
For You hast decreed Your worship for Your servants

کیونتکونے اپنے بنیں پرائی عبادت واجب کیے
And commanded them to supplicate You.
And assured them that they would be answered.
So toward You, my Lord, I have turned my face
And toward You, my Lord, I have extended my hand.
So by Your might, comply with my supplication.
And make me attain my desires!
Do not severe my hoping for Your Favours
وَ اِنْفِئ ِشَرٌّ الْجَنِينَ وَ الْإِنسِ مِنْ أَعْدَائِيَ

And spare me the evil of my enemies from among the jinn and men!
O He, whose pleasure is quickly achieved!
Forgive him who owns nothing but supplication.
فَإِنَّكَ فَعَالٌ لِّيَبَأَ تَشَاءُ 

For You dost what You wilt.

يَقِينًا لَّوْ جَوَّاهَرًا يَكْرَتَ لَّهُ ظَبَاءُ مَرْضٍ كَأَنَّكَ نَجَّى
O He whose Name is a remedy,
And whose remembrance is a cure,
And whose obedience is wealth!

Have mercy upon him whose capital is hope
And whose weapon is tears!

اورجس کاسامان دفاع گر بیوزاری پ应急

و سلاحه البکاہ
يا ساحب النعمة، يا دافع النقيم،
O Ample in blessings!
O Repeller of adversities!

ا نعميتين عطا كر نا ولا منعم حقيقى
Yá nūr al-mustawqīshīn fī al-'ulu'm.

O Light of those who are lonely in the darkness!
یا عالمِ لا یعلمُ

O Knower who was never taught!

جوتار کیوں نہ گھرے ہوے بھیں
اس صاحب علم کی کوئی اور علمیہ دی سکتیا
Bless Muhammad and Muhammad's household!
And do with me what is worthy of You!

اور میرے ساتھ وہ سلک کر جو تیری شایان شان تو
وہ سلک زکر جس کا لیئے سزا اور تることは

و اَفَعَالٰ بِمَا آِنتَ آَهَلُهُ
وَصَلَّى اللهُ عَلَیْ رَسُولِهِ

And Allah bless His messenger and
وَالارْحَامَةُ الْمَيْامِيَةَ مِنْ أَلِهِ،

the holy Imams of his household
And give them abundant peace!